

# OSPREY HYDRAULICS™ 水袋

by **Hydrapak®**



HYDRAULICS™ LT  
1.5升水袋



HYDRAULICS™ LT  
2.5升水袋



HYDRAULICS™  
2升水袋



HYDRAULICS™  
3升水袋

Hydrapak® 公司的Osprey Hydraulics™水袋结构简单、轻质、功能性强, 能提高水化性能。

## 用户使用手册



[ospreypacks.com](http://ospreypacks.com)

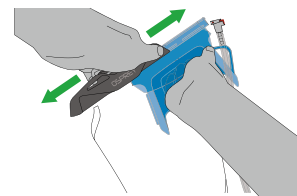
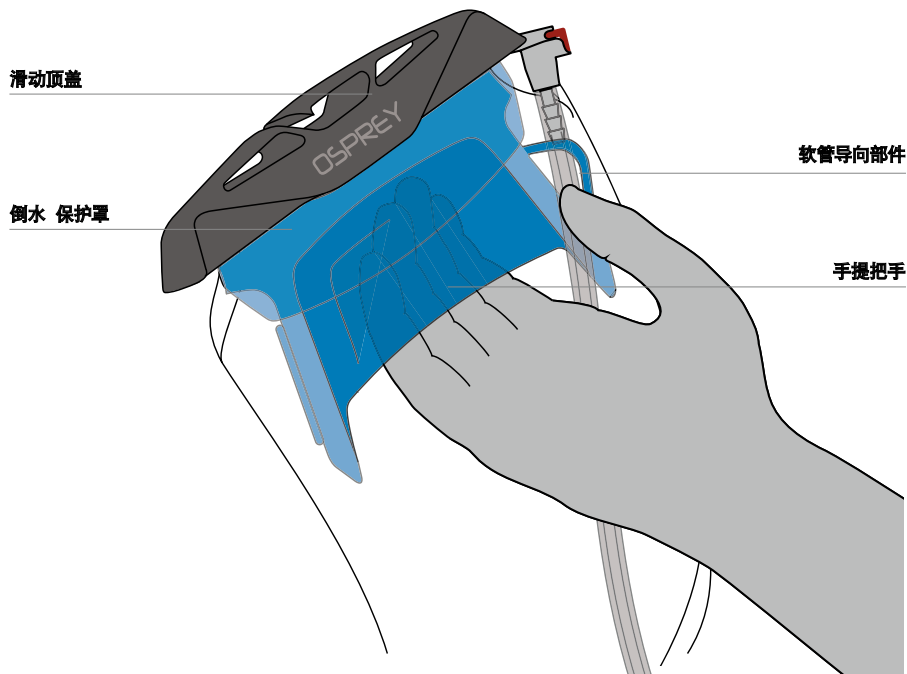


## 通用功能

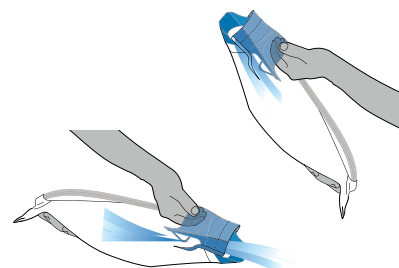
- 1 Slide-Seal™的封口带来安全、防漏的密封功能
  - 2 Osprey's 的独特模制的翻口能为向水袋注水、放水、打开和关闭水袋时提供安全抓紧力
  - 3 灵活的 $\frac{1}{4}$ "/6.35毫米TPU软管抗扭结并加快水流速度
  - 4 Osprey的独特的PourShield™广口设计使灌水和防水更容易
  - 5 内置软管设计可以将吸管置于左右两边
  - 6 滑动顶盖上的开口吊钩使水袋悬挂在任何背包上更容易
  - 7 QuickConnect™ 系统使在偏僻地区取下水袋/给水袋灌水更容易
  - 8 带有拧紧/拧开阀的Blaster™咬合阀提供符合人体工程学的饮水角度和大水流量
- + 磁性夹使软管更快、更容易地固定到胸骨带上
  - + 耐用性强的TPU（热塑性聚氨酯）膜具有高灵活性、弹性且不含BPA/PVC
  - + 无线电频率焊缝以分子水平粘结，确保了可靠的性能
  - + 可用洗碗机清洗（顶架）

# 概述

## 主要功能



- + 翻口能为安装或移除滑动顶盖以及水袋携带时能提供安全抓紧力



- + PourShield™ 的延长设计使得从浅水槽和溪流注水或倒入水壶或水瓶时更容易
- + 手提把手使移除滑动顶盖上的附件更容易, 并向水袋注水和水袋放进背包/从背包取下更舒适

# 概述



## HYDRAULICS™ 2.5 升 LT 水袋

规格	单一尺寸	特有功能
立方英寸	85	+ 焊接的V型挡板防止晃荡并修饰了水袋轮廓
升	2.5	
千克	0.17	
盎司	6	
英寸	15.4 x 7.5 x 2.4	
厘米	39 x 19 x 6	



## HYDRAULICS™ 1.5升 LT 水袋

规格	单一尺寸	特有功能
立方英寸	50	+ 焊接的V型挡板防止晃荡并修饰了水袋轮廓
升	1.5	
千克	0.17	
盎司	5.6	
英寸	12.6 x 7.5 x 1.6	
厘米	32 x 19 x 4	



## HYDRAULICS™ 3升水袋

规格	单一尺寸	特有功能
立方英寸	100	+ HydroStatic™背板使水袋更加坚固, 使您更容易将带有水化套筒的背包进行打包。
升	3	
千克	0.22	
盎司	7.8	
英寸	15.4 x 7 x 3.1	
厘米	39 x 18 x 8	



## HYDRAULICS™ 2 升水袋

规格	单一尺寸	特有功能
立方英寸	70	+ HydroStatic™背板使水袋更加坚固, 使您更容易将带有水化套筒的背包进行打包。
升	2	
千克	0.21	
盎司	7.4	
英寸	13.8 x 5.9 x 2.6	
厘米	25 x 15 x 6.5	



# 说明和特点



## 如何注水



1. 给水袋注水, 请移除Slide-Seal™封口并打开PourShield™注水保护罩。



2. 一只手捏紧PourShield™注水保护罩, 另一只手抓住手提把手, 以保持注水时的稳定性。



3. 将Slide-Seal™封口放回, 并将水袋倒置检查是否漏水, 然后吸出多余的空气以防止不必要的晃动。

## 放入您的背包



全部Hydrapak™公司的Osprey Hydraulics™水袋滑动顶盖中间都有一个吊钩以挂在环带上, 这通常出现在双肩背包水袋套筒上, 以保持水袋在背包中直立。



2升和3升水袋的背板易于将整个水袋放入您的背包。手提把手上的安全抓手有助于取下水袋。将整个水袋放入空的背包更加容易, 不过放入装满东西的背包中也是可以做到的。



## SEAL™封口

用一只手抓住滑动顶盖, 另一只抓住手提把手向相反方向推。可以通过从手提把手上抽出栓绳并将其缠绕到相反面使滑动顶盖反过来。

# 说明和特点



## 快速连接

QuickConnect™快速连接特点使您无需从背包中抽出水袋软管。按压红色释放按钮就能使水袋从水管和咬合阀上分离，并从背包上取下水袋。



如果您想将水袋软管导向背包另一面，您可以通过拆开水管并再把它缠绕到手提把手的另一面进行调节。



我们的QuickConnect™ 套装能使您将大多数滤水器直接安装到水袋上，以便于在偏远地区注水。安装好后简单地重新连接QuickConnect™ 并听到咔哒声，以保证正确的安装。



## 咬合阀

25度偏右方向关闭阀门以防止意外漏水，25度偏左方向打开阀门以使水自由流动。轻咬打开阀门以维持您的体内水分。



## 清洗和储存

为了保持水袋中液体的味道和原味一样，您需要彻底地清洗并晾干水袋。

## 热液体

Hydrapak®的 Osprey Hydraulics™ 水袋能承受华氏32-140度的水温 [0-60 摄氏度]。



# 水袋保养

Osprey Hydraulics™水袋是一种极其耐用的产品,可以使用数年之久。不过,进行一些基本的保养将保证水袋长期的使用寿命。

## OSPREY 水袋

### 水袋标准保养

- + 在每次使用后清洗水袋,尤其是在使用含糖饮料后。
- + 放置在一个干净且干燥的地方。
- + 定期使用Osprey's Hydraulics™去污片清洗水袋。
- + 使用碘酒或其他净水片不会影响水袋的质量。但长时间后这些净水片可能会弄脏水袋,这是正常现象。
- + 将水袋冷冻不会影响水袋质量。但如果水袋中装满了水,请注意水会膨胀而且如果装的水过满,会损坏水袋
- + 不要将沸水注入水袋。这会损坏水袋并使保修失效。
- + 在Osprey背包的YouTube® 页面观看清洗Osprey Hydraulics™ 水袋的视频。

### 清洗您的水袋(使用HYDRAULICS™去污片)

- 1 将温水装入水袋中。请不要使用漂白剂或沸水。
- 2 将一片去污片放入水袋中,盖紧 Slide-Seal™封口。
- 3 将水袋平放,让去污片溶解5分钟。
- 4 将水袋摇晃30秒,让溶液充分混合和分布。
- 5 捏紧药盒阀,握紧水袋释放空气,将溶液倒入水袋软管和咬合阀内。
- 6 静置水袋15分钟,然后将液体倒出。
- 7 用干净的凉水冲洗水袋和软管。
- 8 在通风良好的地方悬挂水袋晾干。

### 深层清洗水袋(使用OSPREY HYDRAULICS™ 清洗套装)

- 1 冲洗水袋后装入温水和温和的清洁剂。请不要使用漂白剂或沸水。
- 2 使用Osprey的Hydraulics™清洗套装中的大清洗刷擦洗水袋内部。
- 3 取下水袋的软管和软管中的咬合阀,使用Osprey的Hydraulics™清洗套装中的小清洗刷擦洗软管内部。
- 4 取下硅胶咬合阀盖,使用温肥皂水清洗盖子和咬合阀。
- 5 使用干净的凉水冲洗水袋的内部和外部、软管和咬合阀部件。
- 6 在通风良好的地方晾干软管和咬合阀。
- 7 将Osprey的Hydraulics™清洗套装中的干燥架插入水袋中,在通风良好的地方晾干水袋。

有些用户可能一开始使用会发现有一种类似塑料的气味,这是任何使用TPU材料生产的产品中都有的气味。这种气味一般会随着时间消失,也可以通过往水袋中放入柠檬汁,然后注入水并冷冻的方法来移除这种气味。

有关清洗您的Osprey水袋的完整说明,请观看发布在 [youtube.com/user/ospreypacks](https://www.youtube.com/user/ospreypacks) 上的视频“Osprey Hydraulics™ 水袋的清洗方法”。

---

## OSPREY 配件

使用Osprey的全套配件个性化装饰和保护您的箱包。请访问您的当地Osprey 零售商或访问: [ospreypacks.com](http://ospreypacks.com) 查看配件。

## 如何给箱包装货

正确地给箱包装货能够给您带来最舒适的背包体验。请登录以下网页查看完整信息: [ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack](http://ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack)

## 保证

“可持续性”是Osprey 背包产品的设计理念。我们的产品使用寿命可以持续一生, 并提供完善的售后保障, 不论您使用得多么频繁。详情请访问 [ospreypacks.com](http://ospreypacks.com)。

## 有问题吗?

请联络Osprey客服部。我们有真实的人为您提供帮助。您可以前往 [ospreypacks.com](http://ospreypacks.com) 选择服务项目。

OSPREY PACKS, INC.  
115 PROGRESS CIRCLE  
CORTEZ, CO 81321 USA  
866-284-7830

---

## [ospreypacks.com/PackTech/OwnersManuals](http://ospreypacks.com/PackTech/OwnersManuals)

**CN** 如欲觀看繁體中文使用者手冊，請瀏覽 [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)

请访问[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)获得该用户手册的中文版本

**JP** 日本語版オーナーズマニュアルはオスプレー社の  
Web サイト (<http://www.ospreypacks.com>)  
からダウンロードすることができます。

**FR** Veuillez visiter [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) pour une version en  
français de ce guide d'utilisation.

**DE** Auf der Homepage [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) finden Sie die  
deutsche Version dieses enutzerhandbuchs.

**ES** Visita por favor [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) para ver la versión de  
nuestro manual en Español.

**IT** Visita il sito [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) per la versione in Italiano  
del manuale d'uso.

**KR** [www.ospreypacks.com/PackTech/OwnersManuals](http://www.ospreypacks.com/PackTech/OwnersManuals)  
에서 사용자 설명서를 다운로드하세요

---

# 用户使用手册

